



UNDANG-UNDANG MALAYSIA

VERSI ATAS TALIAN TEKS CETAKAN
SEMULA YANG KEMAS KINI

Akta 238

AKTA PENYELARASAN PENCEN 1980

Sebagaimana pada 1 Februari 2013

AKTA PENYELARASAN PENCEN 1980

Tarikh Perkenan Diraja 31 Julai 1980

Tarikh penyiaran dalam *Warta* 7 Ogos 1980

Kali terakhir dipinda melalui
Akta A1447 yang mula
berkuat kuasa pada 1 Januari 2013

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta 238

AKTA PENYELARASAN PENCEN 1980

SUSUNAN SEKSYEN

Seksyen

1. Tajuk ringkas, permulaan kuat kuasa dan pemakaian
2. Tafsiran
3. Penyelarasan pencen dan faedah lain bagi pegawai dan orang tanggungan
- 3A. Penyelarasan pencen, pencen hilang upaya, elaun persaraan atau elaun bencana
- 3B. Penyelarasan pencen dan faedah lain terendah sekali
4. Penyelarasan pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan yang diberi di bawah mana-mana undang-undang bertulis yang lain
5. Pemberian dan penyelarasan pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan bagi orang tanggungan tertentu di bawah skim lama
6. (*Dipotong*)
7. (*Dipotong*)
8. Pencen, dsb., terendah sekali bagi perkhidmatan penuh
9. (*Dipotong*)
10. Penyelarasan pencen orang tanggungan
- 10A. Pindaan tempoh maksimum perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira
11. Pencen hilang upaya, dsb. adalah tambahan kepada pencen dan faedah lain
12. (*Dipotong*)
13. Jika maklumat tidak mencukupi untuk menentukan amaun pencen, dsb.
- 13A. Ketua Pengarah boleh menentukan semula amaun pencen atau faedah lain yang sepatutnya
14. Elaun yang kena dibayar mengikut perkiraan tadbiran hendaklah terhenti

Seksyen

15. Pemulihan pencen
16. Kuasa yang akan dijalankan oleh Ketua Pengarah
17. Peraturan-Peraturan

JADUAL PERTAMA (*Dipotong*)

JADUAL KEDUA (*Dipotong*)

JADUAL KETIGA (*Dipotong*)

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta 238

AKTA PENYELARASAN PENCEN 1980

Suatu Akta bagi membuat peruntukan mengenai penyelarasan pencen dan faedah lain bagi pegawai dalam perkhidmatan awam dan dalam pihak berkuasa berkanun dan tempatan dan bagi orang tanggungan pegawai itu, mengenai pemberian dan penyelarasan pencen dan faedah lain bagi orang tanggungan dari kategori tertentu pegawai itu, dan mengenai perkara yang berkaitan dengannya.

MAKA INILAH DIPERBUAT UNDANG-UNDANG oleh Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan nasihat dan persetujuan Dewan Negara dan Dewan Rakyat yang bersidang dalam Parlimen, dan dengan kuasa daripadanya, seperti yang berikut:

[1 Julai 1980]

Tajuk ringkas, permulaan kuat kuasa dan pemakaian

1. (1) Akta ini bolehlah dinamakan Akta Penyelarasan Pencen 1980 dan hendaklah disifatkan telah mula berkuat kuasa pada 1 Julai 1980.

(2) Tertakluk kepada seksyen ini, Akta ini terpakai di seluruh Malaysia berkenaan dengan—

(a) pegawai yang, apabila bersara, menerima atau adalah berhak menerima pencen atau faedah lain di bawah mana-mana undang-undang bertulis;

- (b) orang tanggungan bagi pegawai yang tersebut dalam perenggan (a) yang, apabila pegawai yang berkenaan itu mati semasa dalam perkhidmatan atau semasa bersara, menerima pencen atau faedah lain di bawah mana-mana undang-undang bertulis;
 - (c) orang tanggungan bagi pegawai yang tersebut dalam perenggan (a) yang menjadi orang tanggungan yang, sebelum mula berkuat kuasanya Akta ini, tidak berhak menerima pencen dan faedah lain di bawah mana-mana undang-undang bertulis; dan
 - (d) orang tanggungan bagi pegawai yang telah mati atau mati dalam perkhidmatan di bawah skim lama di mana pegawai itu telah pernah atau telah disahkan dalam jawatan mereka dan, berkenaan dengan pegawai berpencen, diletakkan dalam perjawatan berpencen mengikut undang-undang bertulis atau terma dan syarat perkhidmatan yang terpakai bagi hal mereka, sebagai orang tanggungan yang, sebelum mula berkuatkuasanya Akta ini, tidak berhak menerima pencen atau faedah lain di bawah mana-mana undang-undang bertulis.
- (3) *(Dipotong oleh Akta A1345).*
- (4) *(Dipotong oleh Akta A1345).*

Tafsiran

2. Dalam Akta ini, melainkan jika kandungan ayatnya menghendaki makna yang lain —

“anak” ertinya anak seorang pegawai yang mati —

- (a) iaitu anak yang di bawah umur dua puluh satu tahun dan termasuk —
 - (i) anak yang lahir selepas kematian pegawai itu,

anak tiri tanggungan dan anak tidak sah taraf pegawai itu; dan

- (ii) anak yang diambil sebagai anak angkat oleh pegawai itu di bawah mana-mana undang-undang bertulis berhubungan dengan pengangkatan atau di bawah mana-mana adat atau kelaziman, dengan bukti yang memuaskan mengenai pengangkatan itu; dan

- (b) iaitu seorang anak yang tidak kira apa jua umurnya dan yang cacat otak atau hilang upaya dari segi jasmani dan secara kekal dan yang tidak berupaya untuk menanggung dirinya sendiri;

“elaun persaraan” termasuklah elaun tahunan yang dibayar atau kena dibayar kepada seseorang pegawai, dalam persaraan dalam jawatan tidak berpencen;

“gaji yang akhir diterima” ertinya —

- (a) gaji hakiki bulanan yang akhir diterima sebenarnya oleh pegawai sebelum kematian atau persaraannya; atau
- (b) jika adalah bagi faedahnya dalam hal seorang pegawai yang mati atau bersara sebelum disahkan dalam lantikan kedua atau kemudiannya yang dipegangnya pada masa kematian atau persaraan itu, gaji hakiki bulanan yang akhir diterima bagi jawatan terakhir dalam mana dia telah disahkan sebelum kematian atau persaraannya, termasuk apa-apa kenaikan gaji isyarat yang dia tetap berhak dapat, mengikut prinsip perkhidmatan yang terpakai bagi kesnya, kiranya dia telah kembali ke lantikan yang terakhir itu; atau
- (c) dalam hal seorang yang mana sebahagian dari perkhidmatannya di mana-mana wilayah yang menjadikan Malaysia yang Kerajaan Persekutuan adalah bertanggungjawab atas pembayaran pencen atau faedah lain di bawah mana-mana undang-undang bertulis, gaji

hakiki bulanan yang akhir diterima sebenarnya oleh orang itu semasa beliau berada akhir sekali dalam perkhidmatan Persekutuan di wilayah itu; atau

- (d) dalam hal seorang pegawai yang disebut dalam peraturan 2 Peraturan-Peraturan Pencen 1957 [L.N. 233/1957], gaji hakiki bulanan yang akhir diterima bagi jawatan yang dipilih atau mungkin telah dipilihnya bagi maksud menghitung perkhidmatannya yang boleh dimasukkan kira di bawah peraturan itu;

dan jika pegawai atau orang itu ada menerima atau telah menerima atau berhak menerima apa-apa elaun berpencen dalam perkhidmatan awam atau dalam perkhidmatan suatu pihak berkuasa berkanun atau tempatan atau, dalam hal seorang yang tersebut dalam perenggan (c), dalam perkhidmatan mana-mana wilayah yang menjadikan Malaysia, elaun berpencen hendaklah menjadi sebahagian daripada gaji yang akhir diterimanya;

“Ketua Pengarah” ertinya Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam;

“orang tanggungan” ertinya balu, duda, anak, emak atau bapa seseorang pegawai yang mati;

“pegawai” ertinya seseorang pegawai perkhidmatan awam atau seseorang pekerja pihak berkuasa berkanun atau tempatan yang, sebelum ia bersara atau mati, telah berkhidmat di Malaysia atau dalam mana-mana wilayah yang sekarang ini menjadi sebahagian dari Malaysia;

“pegawai berpencen” ertinya seseorang pegawai yang telah dimasukkan dalam perjawatan berpencen atau yang telah diberi taraf berpencen atau yang apabila bersara atau mati adalah disifatkan sebagai berpencen di bawah mana-mana undang-undang bertulis;

“pencen atau faedah lain” termasuk pencen, elaun persaraan, elaun tahunan, pencen hilang upaya, elaun bencana, pencen terbitan, elaun persaraan terbitan dan pencen orang tanggungan yang diberi di bawah

mana-mana undang-undang bertulis lain dan diselaraskan di bawah Akta ini, atau yang diberi dan diselaraskan di bawah Akta ini, mengikut mana-mana yang berkenaan;

“perkhidmatan awam” ertinya—

- (a) perkhidmatan kehakiman dan perundangan;
- (b) perkhidmatan awam am bagi Persekutuan;
- (c) pasukan polis;
- (d) perkhidmatan keretapi;
- (e) perkhidmatan pelajaran;
- (f) perkhidmatan awam bersama yang tersebut dalam Perkara 133 Perlembagaan Persekutuan;
- (g) perkhidmatan awam bagi tiap-tiap satu Negeri;
- (h) Perkhidmatan Parlimen yang tersebut dalam *Akta Perkhidmatan Parlimen 1963 [*Akta 394*]; dan
- (i) mana-mana perkhidmatan lain yang ditetapkan oleh Yang di-Pertuan Agong melalui perintah dalam *Warta* sebagai perkhidmatan awam bagi maksud Akta ini;

“perkhidmatan yang boleh dimasuk kira” ertinya apa-apa perkhidmatan seseorang pegawai di Malaysia atau dalam mana-mana wilayah yang sekarang ini menjadi sebahagian dari Malaysia yang telah digunakan dalam menghitung pencen atau faedah lain bagi pegawai itu apabila ia bersara atau bagi tanggungannya apabila ia mati;

* CATATAN—Akta Perkhidmatan Parlimen 1963 [*Akta 394*] telah dimansuhkan oleh perenggan 7(d) Akta A837— lihat juga seksyen 7 untuk kedudukan ahli Pekhidmat Parlimen.

“pihak berkuasa berkanun atau tempatan” ertinya suatu pihak berkuasa berkanun atau pihak berkuasa tempatan yang ditubuhkan di bawah mana-mana undang-undang bertulis berhubungan dengan suatu pihak berkuasa berkanun atau pihak berkuasa tempatan;

“skim lama” ertinya skim yang berkenaan mengenai gaji dan terma serta syarat perkhidmatan yang terpakai bagi pegawai dalam perkhidmatan awam dan pekerja dalam pihak berkuasa berkanun dan tempatan yang mana penyemakan gaji dan terma serta syarat perkhidmatan yang dibuat oleh Kerajaan Persekutuan mulai dari 1 Januari 1976, atau apa-apa penyemakan lain yang kemudiannya tentang gaji, atau terma dan syarat perkhidmatan, atau kedua-duanya yang dibuat oleh Kerajaan Persekutuan, dari semasa ke semasa, adalah tidak terpakai bagi mereka;

“tangga gaji semasa” ertinya tangga gaji terakhir yang terpakai, pada atau selepas mula berkuatkuasanya Akta ini, bagi pegawai dalam perkhidmatan awam dan pekerja dalam pihak berkuasa berkanun dan tempatan yang mana penyemakan gaji yang dibuat oleh Kerajaan Persekutuan mulai dari 1 Januari 1976, atau apa-apa penyemakan lain yang kemudiannya yang dibuat oleh Kerajaan Persekutuan, dari semasa ke semasa, adalah terpakai bagi mereka;

“undang-undang bertulis” ertinya mana-mana undang-undang bertulis berhubungan dengan pencen dan faedah lain bagi pegawai dalam perkhidmatan awam atau pekerja dalam pihak berkuasa berkanun dan tempatan, dan bagi orang tanggungan mereka, dan termasuk Akta ini.

Penyelarasan pencen dan faedah lain bagi pegawai dan orang tanggungan

3. (1) Pencen dan faedah lain yang diberikan kepada pegawai dan orang tanggungannya di bawah mana-mana undang-undang bertulis hendaklah diselaraskan setiap tahun dengan kenaikan sebanyak dua peratus mengikut peruntukan Akta ini dan hendaklah dibayar atau adalah kena dibayar mulai Januari setiap tahun.

(2) Walau apa pun subseksyen (1), jika pemakaian kadar kenaikan yang ditetapkan akan mengakibatkan suatu keadaan yang kurang baik bagi seseorang pegawai yang dilantik sebelum mula berkuatkuasanya seksyen ini, Yang di-Pertuan Agong boleh melalui perintah dalam *Warta* menetapkan peratusan kenaikan yang lebih tinggi yang sesuai untuk dipakai dalam hal sedemikian.

(3) Bagi maksud suatu perintah di bawah subseksyen (2), Yang di-Pertuan Agong boleh menetapkan—

- (a) peratusan kenaikan yang berlainan bagi kategori penerima yang berlainan;
- (b) bahawa peratusan kenaikan yang lebih tinggi itu hendaklah hanya terpakai bagi sesuatu tahun yang ditetapkan atau mana-mana bahagian daripadanya, dan dalam hal sedemikian, tarikh yang padanya penyelarasan itu hendaklah kena dibayar.

Penyelarasan pencen, pencen hilang upaya, elaun persaraan atau elaun bencana

3A. (1) Pencen, pencen hilang upaya, elaun persaraan atau elaun bencana yang diterima oleh seseorang pegawai di bawah mengikut subseksyen 3(1).

(2) Amaun pencen, pencen hilang upaya, elaun persaraan atau elaun bencana yang hendaklah digunakan sebagai asas bagi penyelarasan yang pertama sekali di bawah subseksyen 3(1)—

- (a) dalam hal pegawai yang bersara sebelum atau pada 1 Januari 2012, ialah amaun pencen, pencen hilang upaya, elaun persaraan atau elaun bencana yang telah diselaraskan pada tarikh itu;
- (b) dalam hal pegawai yang bersara pada atau selepas 2 Januari 2012, ialah amaun pencen, pencen hilang

upaya, elaun persaraan atau elaun bencana yang diberikan kepada pegawai itu.

(3) Penyelarasan yang disebut dalam subseksyen (1) adalah tertakluk kepada apa-apa peratusan kenaikan yang lebih tinggi yang dibuat di bawah subseksyen 3(2).

Penyelarasan pencen dan faedah lain terendah sekali

3B. Jika seseorang pegawai menerima amaun pencen atau faedah lain terendah sekali yang kena dibayar menurut seksyen 8, amaun terendah sekali tersebut hendaklah digunakan sebagai asas bagi penyelarasan yang pertama sekali di bawah subseksyen 3(1).

Penyelarasan pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan yang diberi di bawah mana-mana undang-undang bertulis yang lain

4. (1) Apa-apa pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan yang diterima di bawah mana-mana undang-undang bertulis yang lain hendaklah diselaraskan mengikut subseksyen 3(1).

(1A) Amaun pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan yang hendaklah digunakan sebagai asas bagi penyelarasan yang pertama sekali di bawah subseksyen 3(1)—

- (a) dalam hal penerima yang menerima pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan sebelum atau pada 1 Januari 2012, ialah amaun pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan yang telah diselaraskan pada tarikh itu;
- (b) dalam hal penerima yang menerima pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan pada atau selepas 2 Januari 2012, ialah amaun pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan yang diberikan kepada penerima.

(1B) Penyelarasan yang disebut dalam subseksyen (1) adalah tertakluk kepada apa-apa peratusan kenaikan yang lebih tinggi yang dibuat di bawah subseksyen 3(2).

(2) Pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan yang diberi di bawah mana-mana undang-undang bertulis yang lain dan diselaraskan di bawah subseksyen 3(1) hendaklah dibayar seumur hidup jika penerimanya —

- (a) seorang balu kepada seorang pegawai atau, dalam hal seorang pegawai yang Akta Pencen 1980 [*Akta 227*] atau Akta Pencen Pihak-Pihak Berkuasa Berkanun dan Tempatan 1980 [*Akta 239*] terpakai baginya, balu atau dudanya;
- (b) seorang anak yang tersebut dalam perenggan (b) bagi pentafsiran “anak” dalam seksyen 2.

(3) Walau apa pun peruntukan subseksyen (2) dan subseksyen 3(1), pembayaran pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan itu selepas habisnya tempoh dua puluh tahun dari tarikh persaraan seseorang pegawai atau tarikh sebaik selepas tarikh kematian pegawai dalam perkhidmatan hanyalah boleh dibuat jika penerima —

- (a) jika seorang balu kepada seorang pegawai atau, dalam hal seorang pegawai yang Akta Pencen 1980 atau Akta Pencen Pihak-Pihak Berkuasa Berkanun dan Tempatan 1980 terpakai baginya, balu atau dudanya, telah berkahwin dengan pegawai itu semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan;
- (b) jika seorang anak atau anak angkat tanggungan, ialah anak atau anak angkat tanggungan dari perkahwinan yang telah berlangsung semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan;
- (c) jika seorang anak angkat, telah diangkat semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan;
- (d) jika seorang anak tidak sah taraf, telah dikandungkan semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan.

(4) Untuk mengelakkan keraguan, maka adalah ditetapkan bahawa jika perkahwinan dengan pegawai yang berkenaan itu telah dilangsungkan selepas persaraannya dan kematiannya berlaku dalam tempoh dua puluh tahun dari persaraannya, balunya atau anak dari perkahwinan itu, atau kedua-duanya balu dan anak itu, mengikut mana-mana yang berkenaan, atau, dalam hal seorang pegawai yang Akta Pencen 1980 atau Akta Pencen Pihak-Pihak Berkuasa Berkanun dan Tempatan 1980 terpakai baginya, balunya, dudanya, atau anak dari perkahwinan itu, atau kedua-dua duda dan anak itu, mengikut mana-mana yang berkenaan, adalah berhak mendapat pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan mengikut hak pegawai itu tetapi hanya selama tempoh perbezaannya antara tempoh dua puluh tahun dan tempoh selama mana pegawai itu berada dalam persaraan; dan jika kematian pegawai itu berlaku selepas tempoh dua puluh tahun dari persaraannya, tiada apa-apa pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan adalah kena dibayar.

(5) Walau apa pun peruntukan seksyen ini dan subseksyen 3(1), tiada apa-apa pembayaran pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan itu boleh dibuat atau, jika dibuat, pembayaran itu hendaklah terhenti, jika penerimanya —

(a) (*Dipotong oleh Akta A1169*).

(b) seorang anak, lain daripada seorang anak yang tersebut dalam perenggan (b) bagi pentafsiran “anak” dalam seksyen 2 atau dalam perenggan (c), apabila berkahwin atau mencapai umur dua puluh satu tahun, mengikut mana-mana yang berlaku dahulu;

(c) seorang anak yang mendapat didikan di suatu institusi pelajaran tinggi tetapi tidak melampaui didikan yang menuju ke arah ijazah pertama, apabila tamat atau terhenti mendapat didikan itu atau apabila berkahwin, mengikut mana-mana yang berlaku dahulu.

Pemberian dan penyelarasan pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan bagi orang tanggungan tertentu di bawah skim lama

5. (1) Walau apa pun peruntukan mana-mana undang-undang bertulis lain yang berlawanan tetapi tertakluk kepada Akta ini, jika seseorang pegawai telah mati atau mati semasa —

(a) dalam perkhidmatan di bawah skim lama dan —

(i) dia telah atau telah pernah disahkan dalam jawatannya dan diletakkan dalam perjawatan berpencen; atau

(ii) dia tetap akan berhak apabila bersara mendapat elaun tahunan yang juga dipanggil elaun persaraan; atau

(b) dalam persaraan di bawah skim lama dan dia telah mendapat atau tetap berhak mendapat pencen atau elaun tahunan yang juga dipanggil elaun persaraan,

mengikut undang-undang bertulis atau terma dan syarat perkhidmatan yang terpakai bagi kesnya, balu atau anaknya, atau kedua-dua balu dan anaknya, jika tidak mendapat atau tidak berhak mendapat apa-apa pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan di bawah mana-mana undang-undang bertulis, hendaklah, apabila mula berkuatkuasanya Akta ini, diberi pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan mengikut layak atau hak pegawai itu mendapat pencen atau elaun tahunan yang juga dipanggil elaun persaraan.

(2) Pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan yang diberikan di bawah subseksyen (1) hendaklah diselaraskan mengikut subseksyen 3(1).

(2A) Amaun pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan yang hendaklah digunakan sebagai asas bagi penyelarasan yang pertama sekali di bawah subseksyen 3(1) ialah amaun pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan yang telah diselaraskan sehingga 31 Disember 2012.

(2B) Walau apa pun subseksyen (2A), jika seseorang orang tanggungan layak untuk diberi pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan di bawah subseksyen (1) tetapi tidak dibayar pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan itu pada 1 Januari 2013, penyelarasan pencen terbitan atau faedah lain itu hendaklah terlebih dahulu dibuat sehingga 31 Disember 2012 mengikut seksyen ini dan peruntukan berkaitan yang lain yang berkuat kuasa sebelum 1 Januari 2013 sebelum pencen terbitan atau faedah lain itu diselaraskan mengikut subseksyen 3(1).

(2c) Penyelarasan yang disebut dalam subseksyen (2) adalah tertakluk kepada apa-apa peratusan kenaikan yang lebih tinggi yang dibuat di bawah subseksyen 3(2).

(3) Pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan yang diberi di bawah subseksyen (1) dan diselaraskan di bawah Akta ini hendaklah dibayar seumur hidup jika penerimanya —

(a) seorang balu kepada seorang pegawai yang tersebut dalam perenggan (a) atau (b) subseksyen (1);

(b) seorang anak yang tersebut dalam perenggan (b) bagi pentafsiran “anak” dalam seksyen 2.

(4) Walau apa pun peruntukan subseksyen (3) dan subseksyen 3(1), pembayaran pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan itu selepas habisnya tempoh dua puluh tahun dari tarikh persaraan pegawai atau tarikh sebaik selepas tarikh kematian pegawai dalam perkhidmatan hanyalah boleh dibuat jika penerimanya —

(a) jika seorang balu kepada seorang pegawai, telah berkahwin dengan pegawai itu semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan;

(b) jika seorang anak atau anak angkat tanggungan, ialah anak atau anak angkat tanggungan dari perkahwinan yang telah berlangsung semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan;

(c) jika seseorang anak angkat, telah diangkat semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan;

(d) jika seorang anak tidak sah taraf, telah dikandungkan semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan.

(5) Untuk mengelakkan keraguan, maka adalah ditetapkan bahawa jika perkahwinan dengan pegawai berkenaan itu telah dilangsungkan selepas persaraannya dan kematiannya berlaku dalam tempoh dua puluh tahun dari persaraannya, balunya, atau anak dari perkahwinan itu, atau kedua-duanya balu dan anak itu, mengikut mana yang berkenaan, adalah berhak mendapat pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan mengikut hak pegawai itu tetapi hanya selama tempoh perbezaannya antara tempoh dua puluh tahun dan tempoh selama mana pegawai itu berada dalam persaraannya; dan jika kematian pegawai itu berlaku selepas tempoh dua puluh tahun dari persaraannya, tiada apa-apa pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan adalah kena dibayar.

(6) Walau apa pun peruntukan seksyen ini dan subseksyen 3(1), tiada apa-apa pembayaran pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan itu boleh dibuat atau, jika dibuat, pembayaran itu hendaklah terhenti, jika penerimanya —

(a) (*Dipotong oleh Akta A1169*);

(b) seorang anak, selain daripada seorang anak yang tersebut dalam perenggan (b) bagi pentafsiran “anak” dalam seksyen 2 atau dalam perenggan (c), apabila berkahwin atau mencapai umur dua puluh satu tahun, mengikut mana yang berlaku dahulu;

(c) seorang anak yang mendapat didikan di suatu institusi pelajaran tinggi tetapi tidak melampaui didikan yang menuju ke arah ijazah pertama, apabila tamat atau terhenti mendapat didikan itu atau apabila berkahwin, mengikut mana-mana yang berlaku dahulu.

(7) Pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan yang diberi dan diselaraskan di bawah Akta ini hendaklah dibayar atau adalah kena

dibayar mengikut apa-apa kadar sebagaimana difikirkan patut oleh Yang di-Pertuan Agong dan pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan itu boleh diumpukkan semula di kalangan penerima lain yang berhak bila-bila masa sahaja seorang penerima mati atau tidak lagi berhak mendapat pembayaran itu.

6. *(Dipotong oleh Akta A1447).*

7. *(Dipotong oleh Akta A568).*

Pencen, dsb., terendah sekali bagi perkhidmatan penuh

8. (1) Walau apa pun peruntukan mana-mana undang-undang bertulis lain yang berlawanan, tetapi tertakluk kepada subseksyen 3(1), jika apa-apa pencen atau faedah lain yang diberi dan diselaraskan di bawah Akta ini atau yang diberi di bawah mana-mana undang-undang bertulis lain dan diselaraskan di bawah Akta ini adalah dihitung berdasarkan perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira selama tidak kurang daripada dua puluh lima tahun —

(a) amaun pencen atau pencen terbitan terendah sekali yang kena dibayar selepas penyelarasan tidaklah boleh kurang daripada seratus lapan puluh ringgit sebulan;

(b) amaun elaun persaraan atau elaun persaraan terbitan terendah sekali yang kena dibayar selepas penyelarasan tidaklah boleh kurang daripada tiga perempat daripada seratus lapan puluh ringgit sebulan.

(2) Yang di-Pertuan Agong boleh melalui perintah dalam *Warta* menambah amaun pencen atau faedah lain yang terendah sekali yang kena dibayar menurut seksyen ini.

9. *(Dipotong oleh Akta A1447).*

Penyelarasan pencen orang tanggungan

10. (1) Jika pencen orang tanggungan diberikan di bawah mana-mana undang-undang bertulis, maka pencen orang tanggungan itu hendaklah diselaraskan mengikut subseksyen 3(1) tetapi faktor yang terpakai hendaklah faktor yang terpakai di bawah undang-undang bertulis itu.

(2) Jika faktor yang disebut dalam subseksyen (1) berubah mengikut kelayakan orang tanggungan itu sebagaimana yang ditetapkan di bawah undang-undang bertulis itu, pencen orang tanggungan hendaklah diselaraskan berdasarkan gaji isyarat sebagaimana yang ditentukan di bawah subseksyen (3) dengan menggunakan faktor baru yang terpakai di bawah undang-undang bertulis itu.

(3) Gaji isyarat—

- (a) dalam hal orang tanggungan yang menerima pencen orang tanggungan sebelum atau pada 1 Januari 2012, ialah amaun gaji bersamaan yang akhir diterima yang diterima oleh pegawai pada 1 Januari 2012 yang telah dihitung dengan kenaikan sebanyak dua peratus setiap tahun sehingga tahun apabila faktor itu berubah;
- (b) dalam hal orang tanggungan yang menerima pencen orang tanggungan pada atau selepas 2 Januari 2012, ialah amaun gaji yang akhir diterima yang diterima oleh pegawai pada tarikh kematiannya yang telah dihitung dengan kenaikan sebanyak dua peratus setiap tahun sehingga tahun apabila faktor itu berubah.

(4) Jika peratusan kenaikan yang lebih tinggi telah ditetapkan di bawah subseksyen 3(2), kenaikan yang ditetapkan di bawah subseksyen (3) hendaklah dihitung dengan menggunakan peratusan lebih tinggi yang ditetapkan itu.

(5) Amaun pencen orang tanggungan yang diselaraskan di bawah subseksyen (2) hendaklah digunakan sebagai asas bagi penyelarasan di bawah subseksyen (1) dalam tahun-tahun berikutnya.

(6) Penyelarasan yang disebut dalam subseksyen (1) adalah tertakluk kepada apa-apa peratusan kenaikan yang lebih tinggi yang dibuat di bawah subseksyen 3(2).

(7) Bagi maksud seksyen ini, “gaji bersamaan yang akhir diterima” ertinya gaji bersamaan yang akhir diterima yang telah diselaraskan pada 1 Januari 2012 menurut Akta ini sebelum mula berkuatkuasanya seksyen ini.

Pindaan tempoh maksimum perkhidmatan yang boleh dimasukkan

10A. (1) Jika tempoh maksimum perkhidmatan yang boleh dimasukkan di bawah mana-mana undang-undang bertulis dipinda, penyelarasan mengikut subseksyen 3(1) kepada pencen atau faedah lain hendaklah diubah suai dengan sewajarnya dan hendaklah berasaskan amaun pencen atau faedah lain itu yang dihitung berdasarkan gaji isyarat yang ditentukan oleh Ketua Pengarah melalui formula yang ditetapkan di bawah undang-undang bertulis itu.

(2) Dalam menentukan penghitungan gaji isyarat bagi maksud subseksyen (1), Ketua Pengarah boleh menggunakan penghitungan gaji isyarat sebagaimana yang ditetapkan dalam subseksyen 10(3) dengan ubahsuaian yang perlu.

Pencen hilang upaya, dsb. adalah tambahan kepada pencen dan faedah lain

11. Walau apa pun peruntukan mana-mana undang-undang bertulis yang berlawanan, pencen hilang upaya atau elaun bencana dan pencen orang tanggungan yang tersebut dalam seksyen 3A dan 10 hendaklah dibayar atau adalah kena dibayar sebagai tambahan kepada apa-apa pencen atau faedah lain yang diberi di bawah mana-mana undang-undang bertulis lain dan diselaraskan di bawah Akta ini atau yang diberi dan diselaraskan di bawah Akta ini, mengikut mana yang berkenaan.

12. *(Dipotong oleh Akta A568).*

Jika maklumat tidak mencukupi untuk menentukan amaun pencen, dsb.

13. Jika, bagi maksud memberi dan menyelaraskan atau menyelaraskan apa-apa pencen atau faedah lain di bawah Akta ini, Ketua Pengarah tidak memiliki maklumat yang mencukupi untuk membolehkannya menentukan amaun pencen atau faedah lain yang kena dibayar, maka amaun yang kena dibayar itu, dalam hal —

- (a) pencen atau elaun persaraan, ialah lima puluh peratus daripada pencen atau elaun persaraan tertinggi sekali yang kena dibayar kepada seorang pegawai yang setara tingkatannya atas tangga gaji semasa dengan pegawai yang pencen atau elaun persaraannya hendak diselaraskan di bawah Akta ini;
- (b) pencen terbitan atau elaun persaraan terbitan, hendaklah sama amaunnya dengan pencen atau elaun persaraan yang kena dibayar di bawah perenggan (a);
- (c) pencen hilang upaya atau elaun bencana, ialah lima puluh peratus daripada pencen hilang upaya atau elaun bencana maksimum yang kena dibayar, dihitung berdasarkan faktor tertinggi sekali yang diperuntukkan di bawah undang-undang bertulis yang menurutnya pegawai itu bersara dan gaji tertinggi sekali yang kena dibayar kepada seseorang pegawai yang setara tingkatannya atas tangga gaji semasa dengan pegawai yang pencen hilang upaya atau elaun bencananya hendak diselaraskan di bawah Akta ini;
- (d) pencen orang tanggungan, ialah lima puluh peratus daripada pencen orang tanggungan yang maksimum yang kena dibayar, dihitung berdasarkan faktor tertinggi sekali yang diperuntukkan di bawah undang-undang bertulis yang menurutnya pegawai itu mati semasa dalam

perkhidmatan atau dalam persaraan dan gaji tertinggi sekali yang kena dibayar kepada seorang pegawai yang setara tingkatannya atas tangga gaji semasa dengan pegawai yang berkenaan dengan orang tanggungannya pencen orang tanggungan itu hendak diselaraskan di bawah Akta ini.

Ketua Pengarah boleh menentukan semula amaun pencen atau faedah lain yang sepatutnya

13A. (1) Jika apa-apa pencen atau faedah lain diberi di bawah mana-mana undang-undang bertulis lain dan diselaraskan di bawah Akta ini atau diberi dan diselaraskan di bawah Akta ini mengikut hal-hal keadaan yang tersebut dalam seksyen 13 dan berikutan dengannya itu Ketua Pengarah menerima apa-apa maklumat sebagaimana yang mencukupi untuk membolehkannya menentukan semula amaun pencen atau faedah lain yang sepatutnya yang kena dibayar, maka dia hendaklah menentukan semula pencen atau faedah itu.

(2) Jika, setelah dibuat penentuan semula di bawah subseksyen (1), amaun pencen atau faedah lain yang sepatutnya yang kena dibayar adalah didapati —

- (a) kurang daripada amaun yang dibayar di bawah seksyen 13, amaun yang sepatutnya itu hendaklah dibayar sebagai gantinya mulai dari tarikh penentuan semula dan amaun yang terlebih bayar itu hendaklah disifatkan telah terlebih bayar oleh kerana kesilapan fakta tetapi bagaimanapun tidak boleh didapati kembali dari orang yang berkenaan itu; atau
- (b) lebih daripada amaun yang dibayar di bawah seksyen 13, amaun yang sepatutnya itu hendaklah dibayar sebagai gantinya bersama-sama dengan tunggakan, jika ada.

Elaun yang kena dibayar mengikut perkiraan tadbiran hendaklah terhenti

14. (1) Walau apa pun peruntukan yang berlawanan tetapi tertakluk kepada Akta ini, semua elaun yang kena dibayar di bawah apa-apa perkiraan tadbiran (selain dari pencen dan faedah lain yang diberi di bawah mana-mana undang-undang bertulis lain dan diselaraskan di bawah Akta ini atau diberi dan diselaraskan di bawah Akta ini) hendaklah, apabila mula berkuatkuasanya Akta ini, terhenti dari kena dibayar.

(2) Apa-apa elaun yang kena dibayar kepada pemegang sesuatu pingat di bawah Perintah Angkatan Tentera No. 627/56 adalah terhenti dari kena dibayar hanya atas kematian pegawai yang berkenaan itu.

(3) Jika jumlah amaun apa-apa pencen atau faedah lain yang diberi di bawah mana-mana undang-undang bertulis lain dan diselaraskan di bawah Akta ini atau diberi dan diselaraskan di bawah Akta ini adalah kurang daripada jumlah amaun pencen atau faedah lain yang sedang diterima, maka jumlah amaun pencen atau faedah lain yang kena dibayar di bawah Akta ini hendaklah sama dengan jumlah amaun yang sedang diterima.

(4) Dalam subseksyen (3), perbahaasan “jumlah amaun yang sedang diterima” ertinya pencen atau faedah lain, berserta dengan apa-apa bayaran berkaitan yang lain, yang sebenarnya diterima oleh orang yang berkenaan itu sebelum penyelarasan yang hendak dibuat di bawah Akta ini apabila sahaja dilaksanakan tangga gaji semasa itu.

Pemulihan pencen

15. (1) Jika, di bawah mana-mana undang-undang bertulis, seseorang pegawai telah diberikan pencen susutan menurut pilihannya bagi pencen gantian tetap, pegawai itu, setelah tamat tempoh dua belas tahun setengah dari tarikh dia bersara, adalah layak dipulihkan pencennya; dengan syarat bahawa pemulihan itu —

- (a) tidak boleh dibuat lebih awal daripada 1 Januari 1973; dan
- (b) tidak boleh terpakai berkenaan dengan sesuatu pencen yang telah dibayar selepas penyelarasan yang dibuat di bawah Akta ini.

(2) Jika pencen seseorang pegawai yang disebut dalam subseksyen (1) telah dipulihkan selepas tamat tempoh dua belas tahun setengah dari tarikh dia bersara tetapi sebelum mula berkuatkuasanya Akta ini, pemulihan tersebut hendaklah disifatkan sebagai telah dibuat dengan sempurna dan sahnyanya.

Kuasa yang akan dijalankan oleh Ketua Pengarah

16. Segala kuasa di bawah Akta ini hendaklah dijalankan oleh Ketua Pengarah atau mana-mana pegawai yang diberi kuasa olehnya secara bertulis.

Peraturan-peraturan

17. Yang di-Pertuan Agong boleh membuat peraturan-peraturan bagi maksud menjalankan dan menguatkuasakan Akta ini.

UNDANG-UNDANG MALAYSIA**Akta 238****AKTA PENYELARASAN PENCEN 1980****SENARAI PINDAAN**

Undang-undang yang meminda	Tajuk ringkas	Berkuat kuasa dari
Akta A568	Akta Penyelarasan Pencen (Pindaan) 1983	01-07-1980; Kecuali ss. 4, 13 dan 14: 16-12-1983
Akta A1169	Akta Penyelarasan Pencen (Pindaan) 2002	01-01-2002
Akta A1345	Akta Penyelarasan Pencen (Pindaan) 2009	01-01-2009; Kecuali s. 2, 3 dan ss. 9(4): 01-01-2008
Akta A1411	Akta Penyelarasan Pencen (Pindaan) 2011	01-01-2012
Akta A1447	Akta Penyelarasan Pencen (Pindaan) 2013	01-01-2013

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta 238

AKTA PENYELARASAN PENCEN 1980

SENARAI SEKSYEN YANG DIPINDA

Seksyen	Kuasa meminda	Berkuat kuasa dari
Tajuk Panjang	Akta A568	01-07-1980
1	Akta A568 Akta A1345	01-07-1980 01-01-2008
2	Akta A568 Akta A1345	01-07-1980 01-01-2008
3	Akta A568 Akta A1447	01-07-1980 01-01-2013
3 _A	Akta A1447	01-01-2013
3 _B	Akta A1447	01-01-2013
4	Akta A568 Akta A1169 Akta A1345 Akta A1411 Akta A1447	01-07-1980 01-01-2002 01-01-2009 01-01-2012 01-01-2013
5	Akta A568 Akta A1169 Akta A1345 Akta A1411 Akta A1447	01-07-1980 01-01-2002 01-01-2009 01-01-2012 01-01-2013
6	Akta A568 Akta A1447	01-07-1980 01-01-2013
7	Akta A568	01-07-1980
8	Akta A568	01-07-1980

Seksyen	Kuasa meminda	Berkuat kuasa dari
	Akta A1447	01-01-2013
9	Akta A568 Akta A1447	01-07-1980 01-01-2013
10	Akta A568 Akta A1447	01-07-1980 01-01-2013
10A	Akta A1447	01-01-2013
11	Akta A568 Akta A1447	01-07-1980 01-01-2013
12	Akta A568	01-07-1980
13	Akta A568	01-07-1980
13A	Akta A568	01-07-1980
14	Akta A568	01-07-1980
JADUAL PERTAMA	Akta A568 Akta A1345 Akta A1447	01-07-1980 01-01-2009 01-01-2013
JADUAL KEDUA	Akta A568 Akta A1345 Akta A1447	01-07-1980 01-01-2009 01-01-2013
JADUAL KETIGA	Akta A568 Akta A1345	01-07-1980 01-01-2009



LAWS OF MALAYSIA

ONLINE VERSION OF UPDATED
TEXT OF REPRINT

Act 238

PENSIONS ADJUSTMENT ACT 1980

As at 1 February 2013

PENSIONS ADJUSTMENT ACT 1980

Date of Royal Assent	...	...	...	...	31 July 1980
Date of publication in the <i>Gazette</i>	...	...	...	...	7 August 1980
Latest amendment made by Act A1447 which came into operation on	...	...	...	...	1 January 2013

PREVIOUS REPRINTS

<i>First Reprint</i>	...	...	...	2001
<i>Second Reprint</i>	...	...	...	2006

LAWS OF MALAYSIA**Act 238****PENSIONS ADJUSTMENT ACT 1980**

ARRANGEMENT OF SECTIONS

Section

1. Short title, commencement and application
2. Interpretation
3. Adjustment of pensions and other benefits of officers and dependants
- 3A. Adjustment of pensions, disability pensions, retiring allowances or injury allowances
- 3B. Adjustment of lowest pensions and other benefits
4. Adjustment of derivative pension or derivative retiring allowance granted under any other written law
5. Grant and adjustment of derivative pensions or derivative retiring allowances for certain dependants under old scheme
6. *(Deleted)*
7. *(Deleted)*
8. Lowest pension, *etc.*, for full service
9. *(Deleted)*
10. Adjustment of dependant's pension
- 10A. Amendment of maximum reckonable service
11. Disability pension, *etc.*, to be in addition to pension or other benefit
12. *(Deleted)*
13. Where information not sufficient to determine amount of pension, *etc.*
- 13A. Director General may re-determine proper amount of pension or other benefit
14. Allowances payable under administrative arrangements to cease
15. Restoration of pension

Section

16. Powers to be exercised by Director General

17. Regulations

FIRST SCHEDULE *(Deleted)*

SECOND SCHEDULE *(Deleted)*

THIRD SCHEDULE *(Deleted)*

LAWS OF MALAYSIA**Act 238****PENSIONS ADJUSTMENT ACT 1980**

An Act to provide for the adjustment of pensions and other benefits of officers in the public service and in statutory and local authorities and of the dependants of such officers, for the granting and adjustment of pensions and other benefits of the dependants of certain categories of such officers, and for matters related thereto.

[1 July 1980]

BE IT ENACTED by the Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong with the advice and consent of the Dewan Negara and Dewan Rakyat in Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

Short title, commencement and application

1. (1) This Act may be cited as the Pensions Adjustment Act 1980 and shall be deemed to have come into force on 1 July 1980.

(2) Subject to this section, this Act shall apply throughout Malaysia in respect of —

- (a) officers who on retirement receive or are entitled to receive pensions or other benefits under any written law;
- (b) the dependants of officers referred to in paragraph (a) who, on the death in service or in retirement of the officers concerned, receive or are entitled to receive pensions or other benefits under any written law;
- (c) the dependants of officers referred to in paragraph (a) being dependants who, prior to the coming into force of this Act, were not entitled to receive pensions or other benefits under any written law; and

- (d) the dependants of officers who had died or die in service under the old scheme where the officers had been or have been confirmed in their appointments and, in respect of pensionable officers, emplaced on the pensionable establishment in accordance with the written law or the terms and conditions of service applicable to their case, being dependants who, prior to the coming into force of this Act, were not entitled to receive pensions or other benefits under any written law.
- (3) *(Deleted by Act A1345).*
- (4) *(Deleted by Act A1345).*

Interpretation

2. In this Act, unless the context otherwise requires —

“child” means a child of a deceased officer —

- (a) who is a child under twenty-one years of age and includes —
 - (i) a posthumous child, a dependent step-child and an illegitimate child of the officer; and
 - (ii) a child adopted by the officer under any written law relating to adoption or under any custom or usage, on satisfactory proof of such adoption; and
- (b) who is a child of any age and is mentally retarded or physically and permanently incapacitated and is incapable of supporting himself;

“current salary scale” means the latest salary scale which is, on or after the coming into force of this Act, applicable to officers of the public service and employees of statutory and local authorities to whom the revision of salaries made by the Federal Government with effect from 1 January 1976, or any other subsequent revision thereof made by the Federal Government from time to time, is applicable;

“dependant” means a widow, widower, child, mother or father of a deceased officer;

“Director General” means the Director General of the Public Services;

“last drawn salary” means —

- (a) the actual last drawn monthly substantive salary of an officer before his death or retirement; or
- (b) where it is to his advantage, in the case of an officer who dies or retires before being confirmed in a second or subsequent appointment which he holds at the time of death or retirement, the last drawn monthly substantive salary of the last appointment in which he had been confirmed prior to his death or retirement, inclusive of any notional increments in salary that he would have been entitled to, in accordance with the service principles applicable to his case, were he to have reverted to that last appointment; or
- (c) in the case of a person for the portion of whose service in any of the territories which constitute Malaysia the Federal Government is responsible for the payment of pension or other benefit under any written law, the actual last drawn monthly substantive salary of that person when he so was last in the service of that territory; or
- (d) in the case of an officer referred to in regulation 22 of the Pensions Regulations 1957 [L.N. 233/1957], the last drawn monthly substantive salary of the office for which he opts or may have opted for the purpose of computing his reckonable service under that regulation;

and where such officer or person is or was in receipt of or entitled to receive any pensionable allowance in the public service or in the service of a statutory or local authority or, in the case of a person referred to in paragraph (c), in the service of any of the territories which constitute Malaysia, the pensionable allowances shall form part of his last drawn salary;

“officer” means an officer of the public service or an employee of any statutory or local authority who, prior to his retirement or death, was serving in Malaysia or in any of the territories which presently constitute Malaysia;

“old scheme” means the appropriate scheme pertaining to the salaries and terms and conditions of service which is applicable to officers of the public service and employees of statutory and local authorities to whom the revision

of salaries and terms and conditions of service made by the Federal Government with effect from 1 January 1976, or any other subsequent revision of salaries, or the terms and conditions of service, or both made by the Federal Government from time to time, is not applicable;

“pension or other benefit” includes pension, retiring allowance, annual allowance, disability pension, injury allowance, derivative pension, derivative retiring allowance and dependant’s pension granted under any other written law and adjusted under this Act, or granted and adjusted under this Act, as the case may be;

“pensionable officer” means an officer who has been emplaced on the pensionable establishment or conferred pensionable status or who on retirement or death is deemed to be pensionable under any written law;

“public service” means —

- (a) the judicial and legal service;
- (b) the general public service of the Federation;
- (c) the police force;
- (d) the railway service;
- (e) the education service;
- (f) the joint public services mentioned in Article 133 of the Federal Constitution;
- (g) the public service of each State;
- (h) the Parliamentary Service referred to in the *Parliamentary Service Act 1963 [Act 394]; and
- (i) such other service as the Yang di-Pertuan Agong may by order in the *Gazette* determine to be public service for the purposes of this Act;

*NOTE— Parliamentary Service Act 1963 [Act 394] has since been repealed by paragraph 7(d) of Act A837— see also section 7 for Status of members of Parliamentary Service.

“reckonable service” means any service of an officer in Malaysia or in any of the territories which presently constitute Malaysia which has been used in the computation of the pension or other benefits of the officer on his retirement or of his dependants upon his death;

“retiring allowance” includes an annual allowance paid or payable to an officer on retirement on a non-pensionable appointment;

“statutory or local authority” means a statutory authority or local authority established under any written law relating to a statutory authority or local authority;

“written law” means any written law relating to the pensions and other benefits of officers in the public service or of employees of statutory and local authorities, and of their dependants, and includes this Act.

Adjustment of pensions and other benefits of officers and dependants

3. (1) Pensions and other benefits granted to officers and their dependants under any written law shall be adjusted annually by an increment of two percent in accordance with the provisions of this Act and shall be paid or be payable with effect from January of each year.

(2) Notwithstanding subsection (1), where the application of the specified rate of increment would result in a situation that is less favourable to an officer appointed before the coming into force of this section, the Yang di-Pertuan Agong may by order in the *Gazette* prescribe an appropriate higher percentage of increment to be applied in such case.

(3) For the purpose of an order under subsection (2), the Yang di-Pertuan Agong may prescribe—

- (a) different percentages of increment for different categories of recipients;
- (b) that the higher percentage of increment shall only apply for a specified year or any part thereof, and in such case, the date on which the adjustment shall be payable.

Adjustment of pensions, disability pensions, retiring allowances or injury allowances

3A. (1) Pensions, disability pensions, retiring allowances or injury allowances received by an officer under any written law shall be adjusted in accordance with subsection 3(1).

(2) The amount of pension, disability pension, retiring allowance or injury allowance to be used as the basis for the first of the adjustments under subsection 3(1)—

- (a) in the case of an officer who retired before or on 1 January 2012, shall be the amount of pension, disability pension, retiring allowance or injury allowance which had been adjusted on that date;
- (b) in the case of an officer who retired on or after 2 January 2012, shall be the amount of pension, disability pension, retiring allowance or injury allowance which had been granted to the officer.

(3) The adjustment referred to in subsection (1) is subject to any higher percentage of increment which may be made under subsection 3(2).

Adjustment of lowest pensions and other benefits

3B. Where an officer is receiving the lowest amount of pension or other benefit payable pursuant to section 8, the said lowest amount shall be used as the basis for the first of the adjustments under subsection 3(1).

Adjustment of derivative pension or derivative retiring allowance granted under any other written law

4. (1) Any derivative pension or derivative retiring allowance received under any other written law shall be adjusted in accordance with subsection 3(1).

(1A) The amount of derivative pension or derivative retiring allowance to be used as the basis for the first of the adjustments under subsection 3(1)—

- (a) in the case of a recipient who received the derivative pension or derivative retiring allowance before or on 1 January 2012, shall be the amount of derivative pension or derivative retiring allowance which had been adjusted on that date;
- (b) in the case of a recipient who received the derivative pension or derivative retiring allowance on or after 2 January 2012, shall be the amount of derivative pension or derivative retiring allowance which had been granted to the recipient.

(1B) The adjustment referred to in subsection (1) is subject to any higher percentage of increment which may be made under subsection 3(2).

(2) The derivative pension or derivative retiring allowance granted under any other written law and adjusted under the subsection 3(1) shall be paid for life if the recipient is —

- (a) a widow of an officer or, in the case of an officer to whom the Pensions Act 1980 [Act 227] or the Statutory and Local Authorities Pensions Act 1980 [Act 239] applies, his widow or her widower;
- (b) a child referred to in paragraph (2)(b) of the interpretation of “child”.

(3) Notwithstanding subsection (2) and the subsection 3(1), the payment of such derivative pension or derivative retiring allowance after the expiration of the period of twenty years from the date of retirement of an officer or the date immediately following the date of death in service of an officer shall only be made where the recipient —

- (a) if a widow of an officer or, in the case of an officer to whom the Pensions Act 1980 or the Statutory and Local Authorities Pensions Act 1980 applies, his widow or her widower, was married to the officer while the officer was still in service;
- (b) if a child or dependent step-child, is a child or dependent step-child of a marriage that had taken place while the officer was still in service;
- (c) if an adopted child, was adopted while the officer was still in service;

- (d) if an illegitimate child, was conceived while the officer was still in service.

(4) For the avoidance of doubt, it is declared that where the marriage to the officer concerned had been contracted after his retirement and his death occurs within a period of twenty years of his retirement, his widow, or a child of that marriage, or both such widow and child, as the case may be, or, in the case of an officer to whom the Pensions Act 1980 or the Statutory and Local Authorities Pensions Act 1980 applies, his widow, her widower, or a child of that marriage, or both such widow and child, or both such widower and child, as the case may be, shall be entitled to a derivative pension or derivative retiring allowance according to the entitlement of the officer but only for a period which is the difference between the period of twenty years and the period during which the officer had been in retirement; and where the death of the officer occurs after the period of twenty years of his retirement, no derivative pension or derivative retiring allowance whatsoever shall be payable.

(5) Notwithstanding this section and the subsection 3(1), no payment of such derivative pension or derivative retiring allowance shall be made or, if made, such payment shall cease where the recipient is —

(a) *(Deleted by Act A1169);*

(b) a child, other than a child referred to in paragraph 2(b) of the interpretation of “child” or in paragraph (c), upon marriage or attaining the age of twenty-one years, whichever occurs earlier;

(c) a child who is receiving education in an institution of higher learning but not beyond education leading to a first degree, upon completing or ceasing to receive such education or upon marriage, whichever occurs earlier.

Grant and adjustment of derivative pensions or derivative retiring allowances for certain dependants under old scheme

5. (1) Notwithstanding any other written law to the contrary but subject to this Act, where an officer had died or dies —

(a) in service under the old scheme and —

- (i) he had been or has been confirmed in his appointment and emplaced on the pensionable establishment; or
 - (ii) he would have been entitled on retirement to an annual allowance, also called a retiring allowance; or
- (b) in retirement under the old scheme and he was in receipt of or would have been entitled to receive a pension or an annual allowance, also called a retiring allowance,

in accordance with the written law or the terms and conditions of service applicable to his case, his widow or child, or both widow and child, if not in receipt of or not entitled to receive any derivative pension or derivative retiring allowance under any other written law, shall, upon the coming into force of this Act, be granted a derivative pension or derivative retiring allowance according to the eligibility or entitlement of the officer to a pension or an annual allowance, also called a retiring allowance.

(2) The derivative pension or derivative retiring allowance granted under subsection (1) shall be adjusted in accordance with subsection 3(1).

(2A) The amount of derivative pension or derivative retiring allowance to be used as the basis for the first of the adjustments under subsection 3(1) shall be the amount of derivative pension or derivative retiring allowance which had been adjusted until 31 December 2012.

(2B) Notwithstanding subsection (2A), where a dependant is eligible to be granted a derivative pension or derivative retiring allowance under subsection (1) but has not been paid such derivative pension or derivative retiring allowance as at 1 January 2013, the adjustment of the derivative pension or other benefits shall first be made until 31 December 2012 in accordance with this section and other related provisions which were in operation before 1 January 2013 before it is adjusted in accordance with subsection 3(1).

(2C) The adjustment referred to in subsection (2) is subject to any higher percentage of increment which may be made under subsection 3(2).

(3) The derivative pension or derivative retiring allowance granted under subsection (1) and adjusted under this Act shall be paid for life if the recipient is —

(a) a widow of an officer referred to in paragraph (1)(a) or (b);

(b) a child referred to in paragraph 2(b) of the interpretation of “child”.

(4) Notwithstanding subsection (3) and the subsection 3(1), the payment of such derivative pension or derivative retiring allowance after the expiration of the period of twenty years from the date of retirement of an officer or the date immediately following the date of death in service of an officer shall only be made where the recipient —

(a) if a widow of an officer, was married to the officer while the officer was still in service;

(b) if a child or dependent step-child, is a child or dependent step-child of a marriage that had taken place while the officer was still in service;

(c) if an adopted child, was adopted while the officer was still in service;

(d) if an illegitimate child, was conceived while the officer was still in service.

(5) For the avoidance of doubt, it is declared that where the marriage to the officer concerned had been contracted after his retirement and his death occurs within a period of twenty years of his retirement, his widow, or a child of that marriage, or both such widow and child, as the case may be, shall be entitled to a derivative pension or derivative retiring allowance according to the entitlement of the officer but only for a period which is the difference between the period of twenty years and the period during which the officer had been in retirement; and where the death of the officer occurs after the period of twenty years of his retirement, no derivative pension or derivative retiring allowance whatsoever shall be payable.

(6) Notwithstanding this section and the subsection 3(1), no payment of such derivative pension or derivative retiring allowance shall be made or, if made, such payment shall cease where the recipient is —

(a) (*Deleted by Act A1169*);

(b) a child, other than a child referred to in paragraph 2(b) of the interpretation of “child” or in paragraph (c), upon marriage or attaining the age of twenty-one years, whichever occurs earlier;

- (c) a child who is receiving education in an institution of higher learning but not beyond education leading to a first degree, upon completing or ceasing to receive such education or upon marriage, whichever occurs earlier.

(7) A derivative pension or a derivative retiring allowance granted and adjusted under this Act shall be paid or be payable in such proportion as the Yang di-Pertuan Agong thinks fit and such derivative pension or derivative retiring allowance may be reapportioned among other eligible recipients whenever a recipient dies or ceases to be eligible for such payment.

6. (Deleted by Act A1447).

7. (Deleted by Act A568).

Lowest pension, etc., for full service

8. (1) Notwithstanding any other written law to the contrary but subject to subsection 3(1), where any pension or other benefit granted and adjusted under this Act or granted under any other written law and adjusted under this Act is calculated on the basis of reckonable service of not less than twenty-five years —

- (a) the lowest amount of pension or derivative pension payable after adjustment shall not be less than one hundred and eighty ringgit per month;
- (b) the lowest amount of retiring allowance or derivative retiring allowance payable after adjustment shall not be less than three-quarters of one hundred and eighty ringgit per month.

(2) The Yang di-Pertuan Agong may by order in the *Gazette* increase the lowest amount of pension or other benefit payable pursuant to this section.

9. (Deleted by Act A1477).

Adjustment of dependant's pension

10. (1) Where a dependant's pension is granted under any written law, it shall be adjusted in accordance with subsection 3(1) but the factor applicable shall be the factor applicable under that written law.

(2) Where the factor referred to in subsection (1) changes according to the eligibility of the dependant as specified under that written law, the dependant's pension shall be adjusted based on the notional salary as determined under subsection (3) using the new factor applicable under that written law.

(3) The notional salary—

- (a) in the case of a dependant who received the dependant's pension before or on 1 January 2012, shall be the amount of the corresponding last drawn salary received by an officer on 1 January 2012 which has been calculated with an increment of two percent annually up to the year when the factor changes;
- (b) in the case of a dependant who received the dependant's pension on or after 2 January 2012, shall be the amount of the last drawn salary received by an officer on the date of his death which has been calculated with an increment of two percent annually up to the year when the factor changes.

(4) Where a higher percentage of increment has been prescribed under subsection 3(2), the increment specified under subsection (3) shall be calculated using that prescribed higher percentage.

(5) The amount of dependant's pension adjusted under subsection (2) shall be used as the basis for adjustments under subsection (1) in subsequent years.

(6) The adjustment referred to in subsection (1) is subject to any higher percentage of increment which may be made under subsection 3(2).

(7) For the purpose of this section, "corresponding last drawn salary" means the corresponding last drawn salary which had been adjusted on 1 January 2012 pursuant to this Act before the coming into force of this section.

Amendment of maximum reckonable service

10A. (1) Where the maximum reckonable service under any written law is amended, the adjustment in accordance with subsection 3(1) to the pension or other benefits shall be modified accordingly and shall be based on the amount of the pension or other benefits calculated based on the notional salary as determined by the Director General through the formula prescribed under the written law.

(2) In determining the calculation of the notional salary for the purpose of subsection (1), the Director General may use the calculation of notional salary as specified in subsection 10(3) with necessary modifications.

Disability pension, etc., to be in addition to pension or other benefit

11. Notwithstanding any written law to the contrary, the disability pension or injury allowance and dependant's pension referred to in sections 3A and 10 shall be paid or be payable in addition to any pension or other benefit which is granted under any other written law and adjusted under this Act or granted and adjusted under this Act, as the case may be.

12. (*Deleted by Act A568*).

Where information not sufficient to determine amount of pension, etc.

13. Where, for the purpose of granting and adjusting or adjusting any pension or other benefit under this Act, the Director General is not in possession of sufficient information to enable him to determine the amount of pension or other benefit payable, the amount payable shall, in the case of —

- (a) a pension or retiring allowance, be fifty per cent of the highest pension or retiring allowance payable to an officer of an equivalent grade on the current salary scale as the officer whose pension or retiring allowance is to be adjusted under this Act;
- (b) a derivative pension or derivative retiring allowance, be of the same amount as the pension or retiring allowance payable under paragraph (a);

- (c) a disability pension or an injury allowance, be fifty per cent of the maximum disability pension or injury allowance payable, calculated on the highest factor provided under the written law under which the officer retired and the highest salary payable to an officer of an equivalent grade on the current salary scale as the officer whose disability pension or injury allowance is to be adjusted under this Act;
- (d) a dependant's pension, be fifty per cent of the maximum dependant's pension payable, calculated on the highest factor provided under the written law under which the officer died in service or in retirement and the highest salary payable to an officer of an equivalent grade on the current salary scale as the officer in respect of whose dependant the dependant's pension is to be adjusted under this Act.

Director General may re-determine proper amount of pension or other benefit

13A. (1) Where any pension or other benefit is granted under any other written law and adjusted under this Act or granted and adjusted under this Act in the circumstances referred to in section 13 and subsequent thereto the Director General receives such information as is sufficient to enable him to re-determine the proper amount of pension or other benefit payable, he shall re-determine the same.

(2) Where, upon re-determination under subsection (1), the proper amount of pension or other benefit payable is found to be —

- (a) less than the amount paid under section 13, the proper amount shall be payable instead with effect from the date of re-determination and the amount overpaid shall be deemed to have been overpaid by mistake of fact but shall, however, not be recoverable from the person concerned; or
- (b) more than the amount paid under section 13, the proper amount shall be payable instead together with arrears, if any.

Allowances payable under administrative arrangements to cease

14. (1) Notwithstanding anything to the contrary but subject to this Act, all allowances payable under any administrative arrangements (in addition to pensions and other benefits granted under any other written law and adjusted under this Act or granted and adjusted under this Act) shall, upon the coming into force of this Act, cease to be payable.

(2) Any allowance payable to the holder of a medal under Force Order No. 627/1956 shall cease to be payable only upon the death of the officer concerned.

(3) Where the total amount of any pension or other benefit granted under any other written law and adjusted under this Act or granted and adjusted under this Act is less than the total amount of the pension or other benefit currently receivable, the total amount of pension or other benefit payable under this Act shall be equal to the total amount currently receivable.

(4) In subsection (3), the expression “the total amount currently receivable” means the pension or other benefit, together with any other related payments, actually received by the person concerned prior to the adjustment to be made under this Act on the implementation of the current salary scale.

Restoration of pension

15. (1) Where, under any written law, an officer has been granted a reduced pension by virtue of his option for a commuted pension, such officer shall, on the expiration of the period of twelve and a half years from the date of his retirement, be eligible to have his pension restored; provided that such restoration —

(a) shall not be made earlier than 1 January 1973; and

(b) shall not be applicable in the case of any pension paid after the adjustment made under this Act.

(2) Where the pension of an officer as referred to in subsection (1) has been restored after the expiration of the period of twelve and a half years from the date of his retirement but before the coming into force of this Act, such restoration shall be deemed to have been properly and legally made.

Powers to be exercised by Director General

16. All powers under this Act shall be exercisable by the Director General or any officer authorized by him in writing.

Regulations

17. The Yang di-Pertuan Agong may make regulations for the purpose of carrying out or giving effect to this Act.

LAWS OF MALAYSIA**Act 238****PENSIONS ADJUSTMENT ACT 1980****LIST OF AMENDMENTS**

Amending law	Short Title	In force from
Act A568	Pensions Adjustment (Amendment) Act 1983	01-07-1980; Except ss. 4, 13 and 14; 16-12-1983
Act A1169	Pensions Adjustment (Amendment) Act 2002	01-01-2002
Act A1345	Pensions Adjustment (Amendment) Act 2009	01-01-2009; Except s. 2, 3 and ss. 9(4); 01-01-2008
Act A1411	Pensions Adjustment (Amendment) Act 2011	01-01-2012
Act A1447	Pensions Adjustment (Amendment) Act 2013	01-01-2013

LAWS OF MALAYSIA

Act 238

PENSIONS ADJUSTMENT ACT 1980

LIST OF SECTIONS AMENDED

Section	Amending authority	In force from
Long Title	Act A568	01-07-1980
1	Act A568 Act A1345	01-07-1980 01-01-2008
2	Act A568 Act A1345	01-07-1980 01-01-2008
3	Act A568 Act A1447	01-07-1980 01-01-2013
3A	Act A1447	01-01-2013
3B	Ac A1447	01-01-2013
4	Act A568 Act A1169 Act A1345 Act A1411 Act A1447	01-07-1980 01-01-2002 01-01-2009 01-01-2012 01-01-2013
5	Act A568 Act A1169 Act A1345 Act A1411 Act A1447	01-07-1980 01-01-2002 01-01-2009 01-01-2012 01-01-2013
6	Act A568 Act A1447	01-07-1980 01-01-2013
7	Act A568	01-07-1980
8	Act A568 Act A1447	01-07-1980 01-01-2013
9	Act A568 Act A1447	01-07-1980 01-01-2013

Section	Amending authority	In force from
10	Act A568 Act A1447	01-07-1980 01-01-2013
10A	Act A568 Act A1447	01-07-1980 01-01-2013
11	Act A568 Act A1447	01-07-1980 01-01-2013
12	Act A568	01-07-1980
13A	Act A568	01-07-1980
14	Act A568	01-07-1980
FIRST SCHEDULE	Act A568 Act A1345 Act A1447	01-07-1980 01-01-2009 01-01-2013
SECOND SCHEDULE	Act A568 Act A1345 Act A1447	01-07-1980 01-01-2009 01-01-2013
THIRD SCHEDULE	Act A568 Act A1345	01-07-1980 01-01-2009
